天氣豫報 [illegible]

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大正六年五月廿一日
第三千三十三號（月曜日）
Vol.11 No. 3033 Monday May 21 1917

大陸日報
THE TAIRIKU NIPPO
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
發行兼編輯人 山崎寧

重要電報

閣員割込運動起ると（東京）

寺內內閣が政友會籠絡策として今後或る期間の後內閣を政友會に明け渡す可きを仄めかし同黨をして純御用黨たらしめんと試みつゝあるも政友會としては斯かる巧言に釣られて盲從たる能はずとて議會の開會前後を以て二三大臣を內閣に割込ましめんと劃策し居る者の如く政府側に於ては早くも其れを悟り三浦將軍をして原總裁と會見せしめ局面糊塗を企て居るが政友會の割込運動は所詮成功せざる可し（十九日）

移民會社復活增資す（東京）

歐洲大戰の爲め歐洲移民杜絶し南米諸國は我が移民を歡迎し居るにより從來業務中止の姿に在りし各移民會社は俄かに復活し何れも增資を行ひたるが東洋汽船、日本郵船、大阪商船等の各汽船會社利害關係上之を後援して大活動を爲さしむる事となせり（十九日）

時論一則

貿易施設の改善

速に具體案を立てよ

貿易の狀況は引續き良好にして、輸出輸入共激增を示しつゝあり。本年に入り英國政府の船腹調節の爲め輸入禁止令を發布したるが、之に次で佛蘭の輸入制限行はれ、印度の關稅引上實施せられたれば貿易界は一時恐慌を來せるも、其後是等の制限は部分的に解除らせれたるを以て漸に我の取引上に大打擊を與ふるに至らず、貿易の大勢依然として持續するを得たるは國家の大慶と云はざるべからず。昨年の貿易況は三億七千万圓の輸出超過を示し、貿易市場の新記錄と稱せられたるが本年は更に一段の發展を告げ未だ四ヶ月を經過せざるに既に一億數千万圓の輸出超過となりたることなれば、年末に於ける貿易狀態は恐らく明治維新以來の新記錄を作り、出超額の如き空前の盛況を示すや必せり。此點に關し政府當局は年末出超額を五億圓、正貨の增加額を八億圓と推定し、貿易の前途を樂觀しつゝあれども、これ政府の施設宜しきを得たるに因りたるにあらずして、全く歐洲戰亂の齎せる偶然の結果なるを思はば、當局たるもの毫も其功蹟を誇るの理由なく、寧ろ自ら反省して徐ろに貿易の推移を察し戰後の長計大策を案出すべきなり。

目下貿易の狀態は極めて良好なりと雖も、是れ寧ろ一時の變調にして斯かる好況が戰後に繼續せんことは到底不可能なり。試みに戰時貿易盛況の原因を擧示せんか此間の消息釋然として氷解する所あるべし。惟ふに我國の貿易が、開戰後著しく增進したるは（一）軍需品の輸出（二）獨墺の貿易杜絶（三）列强船腹の不足（四）交戰國に軍需工業集中に伴ふ普通工業の衰頽等の諸事情に基因するものにして、我國より積極的に市場を開拓せるものなし、從つて世界市場に於ける我商品の勢力は、戰前に比して毫も基礎の鞏固を加へず、其優勢なるは全く一時的現象のみ。故に一度叙上の原因にして消滅せんか、我貿易は到底現時の好況を支ふる能はざるべきは見易きの道理なり。蓋し戰亂の終局は是等諸原因の消滅を招くべく轉換機なるが故に、官民互に相戒しめ何等かの方策を講ずるは刻下喫緊の施設なるべし。是に各交戰列國が戰爭劈頭に着眼する所は、主として國內產業の復興に存すれども、素と國內の產業は、海外貿易の振興と相俟つて初めて活躍すべきものなるが故に、戰後に於ける各國貿易の競爭が熾烈を加ふべきは逆睹するに難からざるなり。況んや戰時中增大せる國民の負擔は戰後貿易の發展に依りて辨償せんとするは近時の大勢なるに於てをや。

翻つて米國の國際經濟上に於ける位置を見るに、戰時貿易旺盛にして著しく國富の增進を來したるを機とし、近時に至り世界の各方面に活躍を開始し、就中支那南米及び露西亞方面に向つて頻りに巨資を投下し、戰後貿易の發展に就き種々劃策を運らしつゝあり。此間に處して我政府は果して如何なる施設をなしたりや。財務當局は徒に前途を樂觀するのみにて戰後貿易に對する準備に就ては何等の成案あるを聞かず。嘗て之を求めば、染料會社の設立、理化學研究所の新設、產業調查局の設置等なるも、其多くは研究機關にして直接貿易產業上に貢獻する所は極めて貧弱なるの感あり。此種の設備は素より必要なるも戰後貿易上の大競爭に對し、克く列强の間に立ちて優勝者の地位を占めんと欲せば、斯かる生溫き施設に滿足する能はざるや論を俟たず、政府たるもの須らく貿易上の大策を確立し、之に伴ふ諸般の施設を改善せざるべからず。試みに問はん、政府は商品檢査問題を如何せんとするや、運賃政策を如何ふせんとするや、關稅改正、輸稅撤廢の必要を認めざるか、更に必要品自給策は如何、又對外爲替機關擴張、生產組織改善、販賣制度改革の必要なきか。凡そ是等の問題は悉く我對外貿易の消長に關するものなるを以て、政府は速に之に對して具體的に解決して、戰後貿易の助長並に列强の侵略に備へざるべからず。徒に調查に藉口して責任を回避せんとするが如きは吾輩の斷じて與する能はざる所なり（日々）

每日短評

一晝夜三百万

一晝夜三百万發の砲彈を發射し盡す、英佛軍の砲彈の豐富なる、其製造能力の多大なる、實に驚異するに足る。然れども發射數の多きは誇るべきに非ず、其效果如何を顧るべきのみ。戰の勇怯は、砲彈を浪費せずして大勝を得ると否とによりて定まる。英佛軍の兵數の多くしてシカも浪費的砲彈の力によつて勝てるは、人命節約上賢策とすべきか。米國の物資供給、此に至りて愈々其有力なるを示す。

憲政か權勢か

在官の位置を利用して收賄を行ふ果して個人の行爲といふべきか。個人の行爲ならば如何なる不正の事あるも、總理は之を閣僚として以て共に施政に任ずるを妨げずとするか。段總理の參議院の質問に會して沸然たる既に理なし。況んや曩に責任內閣を主張せるもの今聯帯の責なしといふをや。段氏豈責任を知らんや。彼の眼中憲政なくして唯權勢あるのみ、理非固より辨せざるなり。彼亦終に獨夫の轍を踏まんか。寺內伯亦以て鑑とすべし。

面從腹背のみ

軍人、政府の命を奉ず、是當然のみ、然らずんば是內亂のみ、革命のみ。督軍會議の政府の外交政策を默視せんとする、彼等の未だ段總理を顚覆せんとするの意を發せざるを示すも、段總理に對する何等の援助をも意味せざるなり。況んや默視は必ずしも承認にあらず贊成にあらず、單ふ軍人の本分として默せるに止まるをや。況んや面從腹背は支那人の特質なるをや。況んや兩面、兩端、左右に策應して潛に陰謀を講じ、巧に機を見て趨舍を決するは、支那人の特長なるをや。段總理、督軍會議の表面を見て形勢倚賴むべしとするあらば、實に愚の骨頂といふべし

紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九 [illegible]
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市パウエル街二五三
電話シーモア四四四三

針醫專門
晩市プリンセス街とパウエル街の角ユレカルーム第二號室
寺尾ミキ

政宗會
當番幹事 高橋金次

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三三六八
電話シ四四八八 郵函一三五六

▲新荷到着▼
小生儀東京蓄音機株式會社と特約し蓄音機レコード販賣仕る事と相成候に就き今便ふて新吹込のレコード六百餘種到着致し居り候間目錄御入用の方は御一報次第御送附可仕候
▲尙値段の儀は半打以上御買ひ求めの方には原價より一割、一打以上は一割半にて差し上申候
▲シンガー裁縫ミシン各種蓄音機及び附屬品△乳母車、ベビー歩行機等
晩香坡メーン街二三一
代理人 村木靜夫
電話シー三四八七エル

ドライグッヅ專問
パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

◎シー、ピー、アール
本年度北方キャナリー行滊船
▲プリンセス、マクイナ
毎水曜日午後十一時晩香坡出帆
ペラペラ、スアンソンベー、ビュトデール
プリンス、ルパート、ナース、リバー各キャナリー行
スキーナ各キャナリーへはクラックストンにて渡船連續す
▲プリンセス、ビュートリック
毎水曜午後十一時出帆 アラート、ベイシユーサーアー リバース、インレット
▲各キャナリー クオーナアスカ アライアンド、チャンネル行
▲艇室のよき事保證
C. H. Bowes
Ass't Gen. Pass'r Agent
H. W. Brodie
Gen. Pass'r Agent

種物新着
◎◎時無大根種◎◎牛蒡種
◎◎廣島平菜種◎◎太葱種
◎◎伊勢澤庵 美味好評
◎◎精撰白米 食料品一切
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話 S 六八三）

佐伯事務所
SAIKI & CO.
231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
電話シーモア [illegible]

日加貯蓄
◎定期預金 年六分
◎貯蓄預金 年五分
◎土地賣買
◎三年貯金
貯金箱無料にて御貸し申上候

日本送金締切日
ハワイ丸便 五月廿三日（水曜日）
ロシア號便 六月六日（水曜日）
日本行滊船切符取次
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シーモア [illegible]）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
[illegible]

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
御ゆかた地
白及び紺がすり縞がらなど當年流行の新柄上物色々到着仕り候間御用命御願ひ申上候
古屋商店
（電話 シーモア [illegible]）

風味よき
かしわもち
れみそのも御座います
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

內外食料品
パウエル街二一四
下村商店
電話シーモア三三九三

無類の特效藥
健康保險丸 肺病
五色湯
支店

本社東京特電（本日午後一時本社着）

米女流飛行家の渡鮮

米國女流飛行家スチインソン孃は朝鮮に於て飛行す可く渡鮮せり

隈侯夫妻郷里に歡迎

郷里を訪へる大隈老侯夫妻は官民の大歡迎を受けたり

慶應撰手一高を破る

慶應義塾大學野球撰手は一高撰手と戰ひ之れを大敗せしめたり

露國遣日特使中止か

露國革命政府特使遣日の件は中止となれる模樣なり

政府對議會戰準備す

政府は來らん臨時議會に對し解散の準備を進めつゝあり

內閣書記官長更迭す

兒玉秀雄伯は內閣書記官長を辭し寺田榮氏後を襲ふて新任せり

群馬下仁田町に大火

群馬縣下下仁田町に大火あり四百戸燒失せり（下仁田町は上信の境にあり養蠶地として有名にして生糸取引の中心地なり）

黎總統議會解散反對

支那大總統黎元洪氏は議會解散に反對しつゝあり

要電報

軍人後援會開催さる（東京）

軍人後援會は本日水交社に於て總會を開く海軍中將伏見若宮博恭王殿下台臨あらせられて令旨を下し給へり大隈侯爵其他の演説あり夫れより種々の餘興ありて非常なる盛會なりき（十九日）

英軍獨軍塹壕を撃破（倫敦）

ペルコート英軍の守備は堅固にして獨軍數次の猛襲も悉く其の撃破する所となり日曜日英軍は獨軍の塹壕を撃破し長驅れを追撃して獨軍陣地を奪取せり

露國對獨戰決意表明（露都）

露國新內閣首相ルオツフ及び新外相テレチテンコは聲明して露國は內政問題に急なるも對外問題に就きては目下第一義とせざる可からず露國可及的急速に平和を締結せしめんとて獨土併合償金賦課を許さずと（廿日）

雜報

義務徴兵案は金曜日に提案

―案の內容は未だ明瞭に判知されず―

加奈陀首相サー、ロバート、ボーデンは最近の渡英より歸來して國會に演説し戰局の重大なるを述べ自分が歐洲にて得たる印象と研究とを披瀝して當國にては已に義勇兵組織の絕望なること、是非とも義務徴兵制度を布いて軍國の急に應ずるの切要なるを力說し自由黨側の如きも之に贊成の旨を陳述したりしが右

▲徴兵案は　今週金曜日に議會に提案を見るべしとのことにして多大の注目を惹き居るも案の內容如何に就ては未だ判明せず唯だ選擇的徴兵方針と云ふだけは首相の演說に依りて察知せらるゝが豫想に依ればオタワに中央委員を置き之が管掌の下に軍管區各部毎に委員を置き一同徴兵登記に依りて得たるリストに就て選擇的徴兵補充を決行すべく而してナショナルサーヴイスの長官所有に係るリストはカードの

▲署名其物　が元來徴兵の目的に充てられしものに非げれば今回は之を基礎に使用する如きこと無かるべしと稱せらる

獨皇太子軍撃破さる（巴里）

獨逸皇太子軍は昨夜佛軍戰線に猛襲を試みたるも佛軍奮戰して之れを撃破し北くに追ふて獨軍陣地若干を占領せり（廿日）

加奈陀徴兵案の提出（オタワ）

加奈陀政府は來る金曜日徴兵法案を議會に提出す可し法案內容に就ては未だ確定せざるが如し（廿日）

バルフオア氏の來オ（ワシントン）

米國特派英國代表者バルフオーア氏は來る土曜日オタワに賓客たる可し、バ氏は佛國代表者ヴイヴイアニー氏同樣議會に演説す可し（廿日）

本社東京特電（本日午後二時着）

大相撲勝負（東京）

本場所九日目勝負左の如し

勝	負	勝	負
土州山	釋迦嶽	源氏山	大戸平
千葉嶋	對馬洋	黑瀬川	九州山
宇都宮	伊勢濱	大錦	大纒

⑪十日目勝負

勝	負	勝	負
大纒	宇都宮	大戸平	九州山
栃木山	黑瀬川	大錦	伊勢濱

優勝旗は卅七勝越して西方の手に歸せり

伯國大統領は邦人を激賞した

‖畑伯剌西爾公使談‖

歸朝の途に在る伯剌西爾駐剳日本公使畑良太郎氏は紀洋丸にて桑港に寄港、夫人と共にフエアモントホテルに投宿した往訪の客に語りて曰く『同國には三年半在勤した今回突然歸朝命令を受け出發した出發後既に

□早や五十日になる●●●●●●陸路アンデスを越□

わ智利に出で乘船した獨逸より直接同國へ轉任せし故米國は始めてゞある昨年神谷忠雄氏が來り同國政府と交渉して四年間二万人の移民を送る事が出來る樣になつた現在の同國の日本人は總員一万五千人珈琲畑のピース、ウオークをして其成績は良好である新任大統領マルンテス氏が就任した時

□挨拶に行つた處同●●●●●●●●氏は其際日本移民□

を激賞して『日本人は節儉にして勤勉能く法律を遵守し産業に努力する好個の移民なり』と、公使館には野田書記官公使代理の他に書記生一人在勤し居るのみ移民三万の契約の出來し際に商船の香港支店長山內怒氏來り視察の上

□商船の南米航路の●●●●●●必要を本社へ提案□

して容れられ昨年末笠戸丸を就航せしめ二月十八日入港せしが荷客とも多かつた同國へ行く日本人は資本家か身體の健全者ならば成功の見込がある日本人の行く地方はサンパオル州で一町歩日本金二十五圓位で買へる勿論未開墾地だ伯剌西爾拓植會社といふのがリベラル河畔イクアベふて米作をして居るが立派の米が出來る氣候も日本人に適して居る又日本との交通も四十五六日で出來る將來有望の日本人發展地である』云々

大陸片々

▲少將パーシングを司令官に任じ米國愈々佛國に遣兵せんとす唯だ疾風迅雷的舉措を得ざるは憾也

▲出征兵の補充には能力殆ど涸渇せりと加奈陀首相謂ふ所謂選擇的義務徴兵の効果確實なりや否

▲獨逸にも平和論は熾なるが如し土地兼併反對說等も行はると獨逸勝たざれば國礎大ゐ動搖せん

▲遮莫究竟の勝利獨逸に在りやは疑はし併も獨逸が戰線に巨万の兵力を整備するは何人も驚異す

住よし新菓
菅原草紙
夜の梅
みかさ山
わつふる

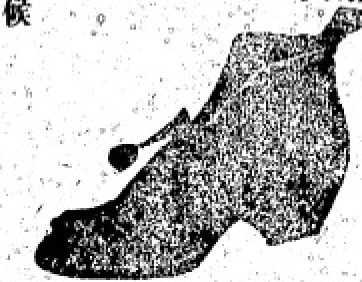
新調

男女、小兒勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一二

新調

各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三八
加藤靴店
電話シーモア二三六九

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候



パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一二一六

マドロス修繕
壁塗替へ
バウエル街三二四半
バラードルーム內
畑中竹松

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

特別仕立
御入用の節は御注文次第早速調進仕候

山林漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五
名畑靴店

旭鶴清酒　樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰　四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰　四合瓶四打入
市內西カドバ街五四
ユニバーサル
ワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

大勉強
御祝菓子　御祝餅　調進所
御引菓子　佛事用
かずの
青木伊三郎
パウエル街三五九

五十名至急募集

▲申込期限は七月一日迄
場所ユニオンベー晩市より百廿哩
コークス製造所働き
日給普通六時間働き二弗五十仙迄
オバータイムの仕事も有ります
▲年中休みなし
コークス荷車積込仕事
デーウオーク二弗二十五仙
受取仕事は腕次第三弗から四弗位迄働けます
四ヶ年間繼續請負仕事
申込所
小原八百喜
P.O.B. 414 Cumberland B.C.
中西梶之助
P.O.B. 360 Cumberland B.C.

漁夫募集
人員三十名
セリフネットピース卅仙以上
カントラクネット廿仙
諸君の望みに依り前記何れにても御相談致候但し婦人には別おキヤナリーの日働き有れば夫婦者にても宜ろし
申込所
西第五街二三一　丸野商店
アレキサンダー街三六二　佐々木旅館
ナース河アランデルキヤナリー　渡邊豊次郎

GUARDIAN

生命、火災、自働車保險事務
ガーデアン
病傷保險會社
日本人部總代理　中野庄輔
Room 104, Phone Sey. 882
396 Powell St., Vancouver, B.C.

清潔　懇切　低廉

自宅移轉電話變更
今般一四三ダンレーヴイー街ダンレーヴイーホテルに移轉致し候
バウエル街ダンレビー街角
日加銀行向側
ダンレビーホテル
電話シーモア六九四二ツイ
上西寛之助

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

和洋酒類一切
日本人諸君には特に勉強可仕候間多少に不拘何卒御用命願上候
晩市西ヘステングス街一三三
スリースター
ワイン商會
電話シーモア二〇三九
日本人店員　牧田開平
Three Star Wine Co.

ゴミ鑵製造
ギヤツリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一一一八
自宅電話ハイ一六六九エル

開業廣告
グランドビユー
寫眞館
コムマシヤル街一〇六四
岩田勝之助

皆さん御待兼ねの弊店特別漬味ひの美い江州澤庵が到著仕り候間多少に拘はらず市內は電話にて御用命下され候ば遠近を問はず早速御屆け可仕候也
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B.

シーピーアール船日本行
十日間にして
横濱着
（アジア、ロシア號）
（各船出發日期）
六月七日　ルシア號
六月廿一日　ヂヤパン號
H. W. BRODIE
General Pass. Agent
C. P. R. Co,
Vancouver, B. C.

御用有之候節は前記代理店ゐ御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
シーピーアール會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouver, B. C.

室內清潔
取扱丁寧
パウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
電話ハイランド六〇

富士洗濯所
工場　晩市アレキサンダー街六六
事務所　晩市パウエル街一六七
工場電話ハイランド九九九
事務所電話シーモア九五九

男女洋服新調並に修繕
晩市パウエル街一三四
齋藤洋服店
ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校迄御一報被下度候

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

和洋食料品一切　其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

由井正雪

小金井蘆洲講演

『二百八』

○『イヤ其處に相違があるのだが何せ楠正成公の畫像の代りに由井先生の御肖像を一枚づゝ戴いて朝夕拜をいたして恩を謝し子々孫々まで家の寶にいたしたいと思ふたこれは何うだ』△『イヤー、こりやア好い思ひ付きだ、其人が亡き數に入るその當座は眼を閉ぢて默想をすれば面影も浮んではくるが年が經ればさうは參らぬ、況して拙者共の子孫に至りそれを想ひない、それぢやア各々……』□『オゝいゝ思ひ付きでござる』と評議忽ち一決した、此樣打揃つて正雪に此事を申出でると正雪少し顔を顰めて 正『ヤ、折角の各々の思召しだが御勘辨に預りたい、手前はそれ程に崇めて下さるのは辱ないが、まだ〳〵自分の畫像を各々方にお頒ちする程の身分でござらぬ、過分な儀で……』と應じませぬ○『先生、どうか此事は枉て御許容下さいまし失禮ながら神に祭らうの何のといふのではござらぬ、先生が床に正成公の畫像をお掲げになつたる如く手前共も朝夕その御恩を忘れぬ爲に床に掲げておきたいのでございます』正『ぢやからそれが迷惑』△『是非々々一つ』といふのはこれは豫て正雪が七十五人の内の腹心の者に斯があつたら斷りせよと申付けてゐたのであります、だから容易なことでは退がらん、再三再四の懇望に餘儀なき風を見せて 正『然らばお頒ちを致さうが、では斯樣しやう、エ、十德を着て袴を穿いてゐる姿といふものは今は拙者と分つてゐるが、貴公等の子孫二代三代の後に到つて見ると之が醫者であるのか又は俳諧師であるか軍學兵法の指南を致して居る者か更に分らなくなつてしまう、さりとて又上下を着けてゐるのも甚だ面白からぬ事で折柄の御懇望であるから家に傳はる楠家の寶、白糸威しの大鎧を着六具を身に着た姿を中橋の狩野直信に依頼を致して極彩色に描かしめ、而して一枚宛お頒ちを致すことに致さう』○『イヤ、それは有難いことでござる、是非左樣願ひたう存じます』となつた

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八八〇八）

にまめ一切　にしめもの一切
でんぷ　天どん
てんぷら　親子丼
御料理其外御宴會用品も御好みにより種々御調理可申上候
晩市東カドバ街二三一
フワイヤホール向側の角
山崎屋
山崎又吉
電話シーモア四一三九エル

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

内務省免許
産婆　**原田タカ**
メーン街一二八半　辻商店二階
電話シーモア四七一四アール

クスリ　化粧品
電話シーモア一八五八
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村薬舗

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

寫眞
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
同　支店　スチブストン市

品質精撰
南京料理
御宴會は特別大勉强にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理
うどん　そば
山科
パウエル街三三三
電話シーモア二七七九

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド一七二五オー

●煙草類御賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五
モリス煙草商會
（電話シーモア八六五）

造船業
スキナ河インバネスキヤナリー
末廣豊

▲破格の賃金値上▼
シーピー鐵道ギャングセクション働
日給　二弗
本年は仕事の澤山は勿論日給も愈々貳弗に上りました
ギャング、セクション
尙缺員あり至急御申込み被下い
日加用達會社
パウエル街三六二番

▲婦人用新柄スプリングコート　九弗五十仙より二十弗まで
△其他御注文に應じ廉價を以て最も體裁よく御仕立致します
▲小供用サンマードレス、スーツ並にコート
▲婦人夏帽子（新形）
△お好み通りドンナにでも飾り付致します
御婦人並に子供衆の必要品は何んでも有る店
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

室内淸潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二二エル

内外雜貨食料品
晩市東カドバ街五〇一
清水商店
電話シイモア三五六六

かきめし、めし、とろゝ
其他御好み次第
千鳥
電話シーモア二六九九

菓物煙草
キヤンデー
貸ルーム
〔室内淸潔〕
パウエル街三〇七
電話シーモア五三九七エル
中川商店

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

内外科　婦人科　小兒科
公認
下高原醫院
パウエル街メーン街角（松林時計店二階）
ドクトル　下高原幸藏
（電話シーモア二五五五）

第二回母國訪問團員募集

▲團員一百名（婦人子供同伴差支なし）
▲團費百四十五弗（往復船賃、内地觀光費其他委細團則參照）
▲内地觀光地域（橫濱、東京、日光、名古屋、伊勢大神宮、奈良、京都、大阪、神戸等）
▲出發期　本年十一月上旬▲歸晩期明年三月下旬或は四月上旬
▲加入手續　旅券、履歴書、寫眞を添へ申込まれたし、保證金は直接日加貯蓄會社へ御拂込みあるも差支なし
▲團員の特典　△本年徴兵猶豫願を届け出たる者は故障なく歸晩する事を得△團員に關する移民局、領事館、外務省等諸般の手續は凡て本部に於て責任を以て之を取扱ふ△團員の往復船室並に内地旅行は凡て二等待遇とす
▲加入希望者は至急本部へ御申込みあれ、委細は御一報次第規則書申込書等一纒めにして直に發送可致候

加奈陀第二回母國訪問團
128 Gore Ave. Vancouver, B. C.
幹部　松枝與四松
小島林之助
飯山卓造

室内淸潔と賄の低廉とを旨とし且つ町事に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
信夫屋旅館
館主　佐久間太重

晩市パウエル街二四五
オリンピアルーム
館主　林忠治

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
パウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部泰市

即席御料理
晩市パウエル街二六六
かちどき
電話シーモア三四三三

京都醫專
醫學士　**石原明之助**
東カドバ街四三八
電話ハイランド一一一

醫學士　**高橋康百**
東カドバ街四七六
電話ハイランド六五五

醫學士　**木下徳太郎**
パウエル街三五八
電話シーモア四二六七

醫學士　**岸本憲一**
パウエル街二〇三、二階一號
電話シーモア二五〇六アール

公認醫　**下高原幸藏**
パウエル街二一〇
シーモア二五五五

新鮮ミルク　クリーム　バター　速達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
電話シーモア三三五エル
スター牛乳舍
敷久

コック製造及び造船
イーブン、アクメキヤナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R. No.1 Vancouver, B.C.

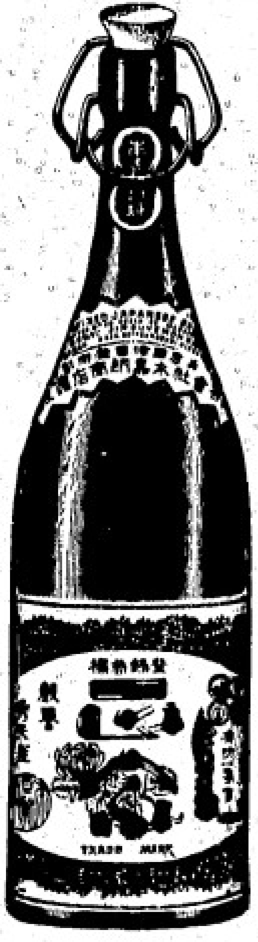
和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚　青物
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何本多少に拘はらず御用命の程願上候市街は電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務　當座預金、利子附貯金預金、手形引替、定期預金
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本の金券送金等に最も便利なり
貯金帳無料で御貸與致します
日本金融社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エー、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間　平日　午前九時より午後五時迄　土曜　午前[illegible]

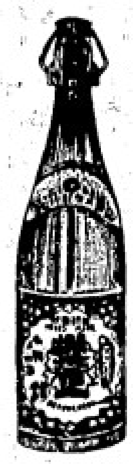
△御手輕料理
△並ゝめし
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二三
淸潔丁寧
福井旅館



○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ
○現金賣實行
當市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行
日進合資會社
晩香坡市パウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一二三
電話シーモア六六三三

菊正宗　菊印
櫻正　忠勇
日の出櫻



手打うどん―そば
干うどん―そうめん
燒麩　製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

日本近信

●完全な航空圖さへ出來れば　太平洋は二日で

飛越すと鳥人スミス語る

―大隈邸の花吹雪―

『武士の國櫻の國富士山の國へ來て母はもう夢中に悅んでます』とは飛行家スミス君は今日母と共に大隈侯邸花吹雪する庭園をそゞろ歩きし乍ら語る『母は元來自然の美を樂しむ事が好きで旅行は最大の娯樂です今度此國へ連れて來たのも主として日本の櫻花を見せる爲めで昨日は上野を見物し今日は午後から荒川堤へ行くと云てますが惜しい事に一重はもう散りかけましたが八重の絢爛な美しさ熱帶の花卉なぞに比して劣らぬ眺めだと獨りで喜んでます當今はアメリカにも日本の櫻が來てますが到底此の國で見る樣な美しい花は咲きません』と語る時しも一陣の風が地に散り敷いた吉野の花瓣を粉雪の樣に吹き散らしたスミス君の母は『オヽ』と叫んで吹溜りの花瓣を一掴み掬ひ上げ

●雪投げ！ご笑ひ乍ら愛息の顏を目がけて投付けた飛行家は手を拍て興じ乍ら又語る『今日大隈侯は歐洲戰爭が飛行機の發達に大影響を與へた事を話された然り飛行機は非常な發達を遂げたが戰機は更に此の發達を實業方面に利用するに至るでせう發動機の數も二個三個四個と增加して長時間の飛行をなし一つの發動機に故障が起っても殘りの發動機で飛行を繼續する樣になるでせう滊船が海圖に依て航海するが如く空中の氣流を明細に示した

●航空圖が出來れば太平洋は二日間に突破ることが出來ます私は今之を大隈侯に話して參りました』背に鳥人紫紺のスカートに青天鵞絨の帽子を戴いた小柄の母と腕を組合せさも愉快氣に庭園の一巡を終た

内務省免許 産婆　田邊よし子
バウエル街二一〇下高原醫院隣
（電話シーモア二五〇六エル）

内務省免許産婆　山本クメ
東京日本産婆女學校卒業
晩市パウエル街二五九
電話セーモア一三五九ル　五九〇〇

内務省免許産婆　大澤もとゑ
助産の御依頼に應じ申候
パウエル街三二二二階二一號室
〔電話シーモア五七四八エル〕

内務省免許産婆　西澤すみ子
晩市西ランスダウン街一七二
池田旅館第三號室
電話フェアモント二三八八
内務省免許産婆試驗に[illegible]

産婆　濱中ちよ
晩市パウエル街三九一
イーグルルーム第十一號室
電話シーモア三六七八エル

土地家屋賣買　通辯代書代理　男女各種勞働口周旋　歸化證再願手續
（但し紛失燒失等にて再願必要ある者）
パウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五二六

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

内務省免許 産婆
御産の時は御通知下さい早速參上仕り助産の術に應じます
新西院市フロント街七四五
井ノ口滿知

鮮魚一切
多少に拘らず御注文を願ひます
井ノ口

近藤藥店
晩市日本藥種藥
21 DUNLEVY AVE. VANC. B.C.

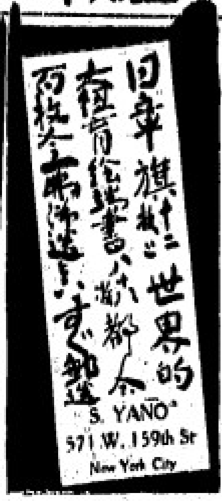
あんま開業
電氣治療 マッサージ **按摩**
私事左記の所に於て按摩開業仕り候に付皆々樣に親切丁寧お治療致し候間宜敷御引立の程御願申上候
コロンビヤ街一八四二西ロン街角
按摩専科卒業
増田カネ

代書　使用人親族兄弟妻子呼寄手續
貸金周旋集金
諸契約書類調製
當分の内自宅に於て事務取扱申候
電話ハイランド一五五五
濱垣貞一
Vancouver, B. C.

内外雜貨食料品　菓子果物煙草類　牛乳御小賣及び配達
晩市メイン街三三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

御菓子製造所
御祝餅 折詰菓子
並にせんべい御小賣
晩市パウエル街四三三
垣見商店
電話ハイランド六一二

菓子製造 卸、小賣
パウエル街三三九イー
横山菓子店
電話シーモア六八九一

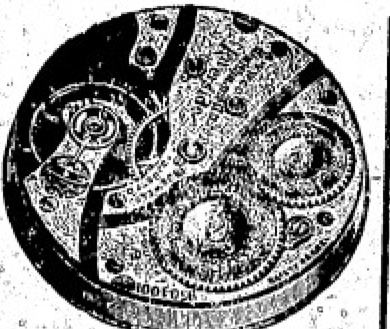

S. YANO
571 W. 159th St
New York City

理髪床　西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三三六
熱海床

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ポート・エッシントン
郵函三一
岸本商店

たまつき場
パウエル街二六一
土田球場

日本茶　山吹 喜撰 正喜撰
防長米　特等
右卸し賣仕り候
パウエル街二五九
土田商店
自宅電話ハイランド六〇二
電話シーモア五九〇〇


時計修繕　貴金屬寶石類
▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三　郵函九二七

晩香坡 齒科醫會
治療時間　自午前十時至午後八時
日曜祭日　自午前十一時至午後三時

パウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七

パウエル街二五二（六號室）
谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九イ

東カドバ街四一六
中島齒科醫院
電話ハイ一四〇三エル
中嶋氏留守中は野村政太郎氏代って治療に應す

英語夜學校
◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎毎週土曜日講話あり、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す
校長 清水小三郎
日本人メソヂスト教會

いなりすし
天ぷら　天どん　しるこ　かうに
パウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
晩市パウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九九五

メイン街三一六
同分店
主任 山村

手輕料理並にろば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

旅館並に下宿　パウエル街二三五
東郷ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　パウエル街二〇七

拾仙めし並に手輕料理
ぜんざい ざうに
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●洗濯業
大倉洗濯所
事務所　パウエル街二〇六　電話シーモア六五三三
工場　ランスダウン街一六〇
ステブストン通ひ

荷物自働車
大勉强迅速　市內運搬並に荷上げ
松宮商店方
田中、山下

むしすし
茶腕むし
其他すし色々
晩市ダンレビー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

和洋食料品
に青物、果物類
パウエル街二三八
梶木彦之亟

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

妻子呼寄願書
徵兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
代書
晩市ゴーア街一二八
日本請負會社
近村儀久郎　小島林之助　立石角太郎
電話シーモア四一四五

各種印刷
晩市ウオター街二三番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫
日進合資會社二階
吉田ます

葬式一切取扱
▲元取扱丁寧誠實保證
クヰーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ**葬儀社**
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

御めし　うどん そば
並に手輕御料理
仕出し　御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として勉強可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市パウエル街二六四
拾仙めし　○万
電話シーモア四三九八

いなりすし並に御めし
なべやきうどん
パウエル街二四六
ニコく
電話シー三四五五

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店
エッキスプレス 迅速取扱
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

晩市東ヘスチングス街二一三
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Association
213 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

メーンルームス
室內清潔 取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

御理髪所
日本ふろ
清潔、丁寧
パウエル街三四一
にしき湯

代書契約書作製 貸金周旋
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

營業品目
○鑵詰　○乾物　○雜穀　○生物　○醤油　○書籍　○玩具　○絹布
○銘茶　○米穀　○漬物　○味噌　○菓子　○雜誌　○荒物　○綿布
○海産物　○文房具　○賣藥　○化粧品　○小間物　○大工道具　○陶器　○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
電話ハイ八五七

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイランド九〇四

高等 南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

貸室大強勉
一月ケ貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
主 有馬

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三三　郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物 菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五八五　パンドラ街角　電話一二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街角　コルモラント街六〇七
食料品販賣
店主 永野萬藏
永野商店

○大阪商船株式會社
汽船切符販賣
（郵函九二）

あづまや
電話スチブツン[illegible]　郵函九三
あづまかうじ
多少に不拘御注文次第御届け申候

晩香坡取次
紀の國屋
電話シーモア六八九

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴カンバス、曳網フリスコスタンダード、及びフレビーギヤソリン機械、マグネト、バッテリー等、其他ギヤソリン機械、附屬品一切、販賣
晩市ワター街六八
イー・リプセット
電話シーモア六〇〇〇
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B. C.

水パイプ設計等
又は**流し取付け**すべて水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
エー・ダブリユー・ブラウン
〔電話シーモア七七〇〕
A. W. BROWNE
239 Hastings St City

……西歐戰線に戰死を遂げたる邦人兵……

第五十大隊成田彦次郎氏（兵庫）

第十大隊石田喜代治氏（福岡）

第五十大隊濱口長太郎氏（三重）

第十大隊松井豊次郎氏（廣島）

第五十大隊　多田幸平氏（宮城）

第十大隊大政仙次郎氏（廣島）

●樂の哀韵は香煙に咽んで

嚴肅敬虔に終始したる昨日の邦人兵追吊法要

—參拜者堂に溢れて熱誠の至情漲る—

最近西歐の激戰に壯に名譽の戰死を遂げたりし邦人兵

●第五十大隊員

濱口長太郎　山崎常松　多田幸平

●第十大隊員

石田喜代治　秋山吉三郎
佐藤德次　二階堂榮五郎
大谷政吉　大政仙次郎
松井豊次郎　原新吉

諸氏の爲の追吊法要は昨日午後三時より佛教々會にて執行あり諸勇士出身の縣人知友縁戚者を初め浮田領事、アンダーソン中尉他一名加奈陀日本人會役員其他諸種團体員の參拜多數にありて敬虔に式は進行されたり

▲式は先づ喚鐘に始まり樂之に次ぎて……夫れより四奉請、阿彌陀經、稱唄、回向、樂、寶章、總禮讃等相次で執せられ次に吊文に入りたるが其順序で朗讀者は

加奈陀日本人會及後援會代表　內山健六
義勇團代表　山本久治
聯合會代表　樋田英作
岡山縣人親和會　友光治一
和歌山縣人代表　村上英一郎
スタヴストン漁者團体代表　木場清次郎
福岡縣人代表　立石角太郎
正宗會代表　阿部松之進

の諸氏にして

▲次に三尾村人會代表として宮下般氏……の吊詞ありコンソン大尉は事故ありて參列不可能なりし爲に代つてアンダーソン中尉、他中尉一名吊意表明の爲に參席ありし旨茂野開教使より披露あり尚は加奈陀日本人會ナース支部竹內藤吉氏より吊文と香奠との寄贈ありし旨並びにヴイクトリアの大澤林之助、大澤爲市、高井重逸の三氏より同じく吊文と香奠寄贈ありしことに就ても開教使より披露あり

▲燒香は浮田領事に始まり次に加奈陀日本人會々長山崎寧氏、義勇團代表鈴木市太郎氏、戰死兵各遺族與成之に次ぎ更に

聯合會代表　樋田英作
岡山縣人代表　友光治一
正宗會代表　熱海正治
廣嶋縣人代表　田鍋與市
スタヴストン漁者團体代表　木場清次郎
福岡縣人代表　據見晉吉
海員協會代表　竹山清次
佛教々會代表　林半右衛門
佛教青年會代表　藤田成男
佛教婦人會代表　中村アヤメ

諸氏の順にて進み加奈陀日本人會役員順次燒香し又

▲義勇兵の教練に至大の縁故を有する……ホール曹長の燒香もあり義勇團員順次、各戰死義勇兵の友人順次之を終へ夫より會衆一同の無常讃合唱にて閉式したるは五時三十分の頃なりき香煙靈前を繞りて樂の音は悲しく黑布もて捲ける勇士の寫影に對して去りがての參拜者其數を知らざる程なりき

●米加兩國人の義務徴兵忌避頻出

…合衆國移民官の發表…

スポークンの米國移民官フレッドリチャードソン氏の發表せる所に依るに米國市民の義務徴兵年齡の壯丁が加奈陀國境を越へて北上するもの頻出の有狀にあり已に此現象は數週間以前より現れ來り居るものゝ由にして尚又加奈陀の青年にして米國に入込むものも非常の多數にありノースポートの移民官も之等壯丁が米國より加奈陀入國を圖るもの皆徴兵忌避者なるを聲明しつゝあり一方加奈陀人の多數は米國入國を圖るとき國境にて自分は米人にして今回加奈陀より歸來せるなりと概ね皆移民官に言明するを常とする由

●邦人兵名戰傷

本日發表のリスト中に三栗谷保及び飯塚寄代治の二氏戰傷の部に記されありたり共に第五十大隊員にして三栗谷氏は三重縣、飯塚氏は東京市の出身なり

●邦人兵戰死公信

第五十二大隊邦人兵松林佐次郎氏（滋賀縣犬上群出身）は五月三日戰死、同隊の田中與惣次郎氏（滋賀縣神崎郡出身）は五月四日戰死の旨五月十五日附を以てヲタワ當路より加奈陀日本人會に宛て本日公信到達したり

●追吊會へ寄贈

…香奠と花束の數々…

昨日の戰死邦人兵追吊會に際し諸團体及び個人より香奠又は花束の寄贈非常に多數なりき左の如し

金五弗宛　正宗會、廣島縣人有志、海員協會、ナース竹內藤吉氏、エンダビー今中京一氏

金貳弗宛　兵庫縣坪田松次氏、和歌山縣國戸彌市、森德藏兩氏、同縣寺北音楠氏、宮城縣二階堂辰次郎氏、ヴイクトリア大澤林之助、同爲市、高井重逸三氏

金壹弗宛　東京岡田久吉氏、和歌山縣辻本音藏氏、千葉縣關根なか氏、廣島縣田尾キヌ氏、福岡縣有門彌太郎氏

花環一個　福岡縣人會

花一束宛　岡山縣人會、佛教婦人會、岡山縣安積秀松氏、福岡縣據見キチ氏

菓子一折　滋賀縣村木宗十郎氏

●香港沙港間運賃騰貴

香港より日本郵船會社東京本社へ到達せる電報によれば香港沙港間の運賃は船腹不足の爲め暴騰し從來の卅弗は一躍四十弗となり又香港紐育間運賃も三割方の引上げを見るに至れりと桑港邦字紙着電は報じ居れり

婦人　部一名入用　希望の方は營業部へ御照會あれ

夫婦住ひ向きの二階貸したし希望の方は社內津川に御照會あれ

●舞臺開は歌劇

當市のエルエー、ロスティン氏等計劃してペンダー街に新劇場を起し今秋舞臺開きを爲すべき都合なるが右舞臺開に際しては伊太利有名の歌劇一座を登場せしむることに決定せり

●犬養毅氏より謝狀

曩に設立を見たる加奈陀木堂會にては總選擧に際し犬養氏に宛て寄附金送附を爲せるが四月二十八日附を以て同氏より木堂會の藤原周造、津川壽人、兒玉高治三氏に宛て左の禮狀本日到着したり

敬啓此度選擧に付小生に對する御援助として米貨壹百五十弗御寄贈被下謹で落手致候御厚意鳴謝致候不一

●露國領事訴へらる

市內ネルソン及びデンマン街角の食料品商のスコット及びグリーン二名は店のウインドウ硝子のチットネーの爲に衝突破壞されし件にて二百三十八弗の損害賠償要求の起訴を爲し當市露國領事ラゴシン氏被告の一人に數へられたり自動車御者はアレキサンダー、ラングと呼ぶ者なりしなるも自動車所有者は領事なりし譯にて判事マキネス氏は被告何れが責任者たるべきかを決すべく辯論は文書を以てせらるべし

●梶山爲雄氏登場

英字の兩手曲書に稀なる能力を示して歐米の心理學者其他の注意を惹きし評判の梶山爲雄氏（廣島縣出身）は三四年前當市ヲフイウム座に登場し在留者多數にも知られたる人なるが今週中パンテーヂ座に登場して妙技を示すことゝなり同座も大に廣告に努め居れり

●佳賓より來狀

海軍少佐清家甚三郎氏より愛媛縣人會宛在晩中の厚遇を陳謝する旨來狀あり

●モンテーグル號入港

同船は一昨土曜午後三時半當港入港邦人客數名ありたる由

●野球競技

來る廿四日午後一時よりパウエルグラウンドに於て日本人野球團旭、大和、ミカドの三團混成して競技を爲す由猶本年よりは前記三團中の撰手を選み强チームを造り大に白人と交戰すべしと云ふ

●入院

ナ、イモ製材所に就働中の中小路佐喜氏は左手先を半ば以上齒車に切られ同地に於て手當中なりしも經過思はしからざる爲め昨日出晩市病院に入院せるが手腕切斷手術を近々行ふ可しと、尚ほ當市上林某氏は一昨日肋膜炎にて市病院に入院せり

●堀田氏足を折る

オーシヨン、フオールス製紙工場に就働する堀田氏は就働中足を折り直ちに治療の爲め出晩する由上西氏迄入電ありたりと

●名畑氏病氣

名畑靴店主名畑德三郎氏は手足痲痺症にて引籠り療養中なりと

卓上閑話

昨日の義勇兵追悼會に通譯ジョンソンと云ふ太つた人が後ればせに遣つて來たが滿員で入る餘地がなかつたので會堂裏の控室で婦人會連中と共に神妙に座つて居た迄は無事だつたが▲ジョンソン先生暫くすると先夜の疲れでグーく大鼾、此の邊迄は未だ無事だつたが何うした拍子か大鼾の最中一發ブッとやつたので貴婦人連笑ふ譯にも行かず苦しかつて居る、ジョンソン先生一向何にも御存じなしで相變ずグーく▲目覺めて貴婦人連のクス〱するのに顏に何かついて居るのかと思つて鏡を見るやら大騷ぎ、一發一件の説明にあつてオーヤく

●宇都宮氏移轉

宇都宮鹿之助氏は自宅を東カドバ街五四九に移轉

母國觀光團

▲本團規約書並に加入申込に關する一切の書類は申越次第早速御送り致します

加奈陀在留同胞

本部　晩市メーン街二〇八　田川商店內
208 Main St. Vancouver, B.C.

加入申込所　加奈太新報社　北米時事支社　日曜評論社　松宮商店　田川商店　太平洋相互商會

加奈陀日本人ソーミル勞働組合創立總會廣告

今回一般日本人ソーミル勞働者を網羅して加奈陀日本人ソーミル勞働組合を組織し組合員相互の利益を增進すると共にソーミル勞働者の親睦を計らんと期企するものにて諸會社に對する交渉其他の案件はソーミル組合として其の衝に當り以つて要求の萬全を期さん事を目的とするもの御座候、就ては來る廿四日午後一時より國民學校樓上に於て本組合創立總會を催すべく一般ソーミル就働者は奮つて御參會を乞ふ

五月二十一日

發起人

堀部彌一　佐々木銀次郎　小財初次郎　稲本晉松　大野恒藏　林松次郎　横田藤吉　鹽見晉吉

小財富三郎　岡田次作　西川富次郎　吉田清吉　上杉駒吉　山田捨彌　三井幸平

漁夫募集

ナース行

▲アランダル、アドバンス時季切迫至急御申込被下度候▲アドバンスは御希望通り御相談に應ず

パウエル街二三五

松本竹松
原幸助

漁夫募集

ナース行

▲場所アランダル▲アドバンスは希望により御相談に應ず

東カドバ街一五一紀の國屋內

寺西喜之助

シンガーミシン

蓄音機　乳母車

パウエル街三四四

岸本ミシン店

電話レーモア四一四一

至急人夫募集

今回從前の通り鐵道の道付け請負工事致居候間御希望の方は左記へ御申込み被下度候

チマイナス郵函一四六
電話一二

中島商店

漁夫募集

人員四十名

御希望の方はパウエル街三六六のサンルームか又はゴーア街一三八近村氏宅迄御申込み被下度候

竹本鶴吉

ナース行漁夫募集

▲夫婦者は別に婦人の仕事あり希望の方は左記へ申込まれたし

パウエル街三四六岡部旅館內

西野三平

●各種代書及びうの手續
●土地タキス調査及納附

宇都宮代理事務所

晩市メーン街二二七番　電話レー二一六九　郵函八二一

電話新設

ソユアモント一三八八

晩市ユーコン街二〇一八

運送業　田中辨次

荷物は二頭馬車にて最も迅速丁寧に運搬致しますから御用の方は自宅か又は電話シーモア四〇八四扶原時計店へ懸けて下さい

コック入用

日本人良家庭に

詳細は社內津川迄照會あれ

シンガーミシン

晩市パウエル街五六八
電話ハイランド八七〇

柳澤元仁

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版

弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い

晩市アレキサンダー街三〇九

エム、オー、オルソン鐵工場

電話レーモア二五八七

加奈陀晩餐展大…… [illegible]

樂木皮買入

例年ノ通り樂木皮精々高價に買入れ申候間左記へ御照會被下度候

新西院市ブラッキー街一一三

益田德平

晩市アレキサンダー街五〇八

篠原萬次郎

漁夫募集

▲人員一百名▲場所はナース河ミルベイ、キャナリー▲人員廿名▲スキナ河キャナリー町田ハウス、モラル▲人員廿名　寺尾嘉八　同上、前田清一

御希望の方は左記へ御來談あれ

晩市メーン街二三六

上田稔

開業廣告

新造船其他修繕

小生儀今回元太平洋造船所跡を借り受造船業開業仕り候に付ては安價、確實、丁寧、お御用命相應す可く候間何卒御引立の程奉懇願候

晩市ジョージャ街一一七七三

久岡造船所

久岡文次

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

落花かきもち　なま栗
大正かきもち　鹽アミ
鹽イワシ　鹽サンマ
丸乾イワシ　乾カマス
廣島菜漬　目ザシ
新澤あん　守口漬
金山寺味噌
ぬか付白米

引續き御注文被下度御願申上候

松宮商店

パウエル街二一三、二二九
（電話レーモア　三五九七）

新教科書内容に就て非難

布哇通信　六日

教育事業に熱心なる某有力者語つて曰く、我輩も日本語學校へ通學せしめつゝある兒童二名を有するを以て常に教育事業には注意を怠らざりし一人であるが何分にも業務多忙の爲めに色々と論議せられたる新教科書に就ても一々其の書籍について内容を調査する事が出來なかつた過日子供が學校から渡されたる新教科書即ち日本語讀本

▲尋常用卷五●●●を持つて來て先生が此の書物の代價七十仙持つて來なさいと言はれましたと言ふから手に取つて見ると布哇教育會編纂日本語讀本尋常用卷五と表紙に記してある内容の目録が第六十八課に分けてある第一課が天照大神、次が神武天皇と云ふ具合に仰々好く編輯してあるが扨て一番末尾の方の第六十七課には

▲小島ポタトー王●●●●と云ふ課題がある是れは變だと思つて其の示してある二百二十五頁を繰つて見ると驚く勿れ約五頁を埋めて小島謙樹氏の事が書いてある我輩は之れを見て實に呆然自失たらざるを得なかつた、日本三忠臣の一たる和氣清麿の記事には僅かに四頁足らずしか書いてない我輩は牛島謹爾と云ふ人は教科書の中に入れて兒童に教育するだけの

▲人格ある●●●人でありや否やは知らぬ縱し教科書に編入すべき人としても彼は未だ其世に活きて居てポテートを作りつゝある人である一朝天災其他の異變に依つて逆境に陷つた時は如何にする萬一心得違ひより人道に外れた事をした時は何とする人間萬事塞翁の馬で絶對に此事無いとは斷言出來ないのである故に教科書の材料は世になき人より取るが當然である又た實際人の眞價と言ふものは

▲棺を蔽ふて●●●●後ち定まるものである然らば牛島氏の如きは未製品と云ふも不可なし中ある未製品を教科書の材料にするとは杜撰も亦甚だしと言はねばならぬ且つ此牛島氏を教材にせなくとも故人となりし日本人中には幾らでも材料があるではないか我輩は恐る、斯かる教科書に依つて教育さるゝ兒童は先入主となりて

▲南州翁●●●でも伊藤公でも牛島ポテート王謹爾氏より劣る人間であると誤解を懷くやうになりはせぬかと豈に寒心の至りではないか云々と憤慨されたが實に理由ある言である

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

デビット スペンサー
David Spencer & Co
Hastings St. W. City.

◎スタージヨン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ

パウエル街二六二
田中六彌
電話五六一

移轉
御菓子製造
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候

吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 電話フェヤ二五二三アール

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函 三四
電話ハイ 兕
堀善商店

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
Greneral Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

新荷着
鹽鯖
乾むろあぢ
櫻老海
新千切大根
百合根ぜうが
新柄花むしろ

其他陶器金物類種々入荷仕候間何卒多少に拘らず御用命被下度御願申上候

パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

ホテル ウオールド

本館の特色

日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギャス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ

晩市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）
日加貯蓄二階

せきの妙薬
ホワイトパイン
大瓶五十仙
小瓶廿五仙

内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三三九
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八

生魚、青物類
罐詰一切
蒲鉾製造

電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御届け可仕候

晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切
晩市西第五街二二一
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

新築家屋

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

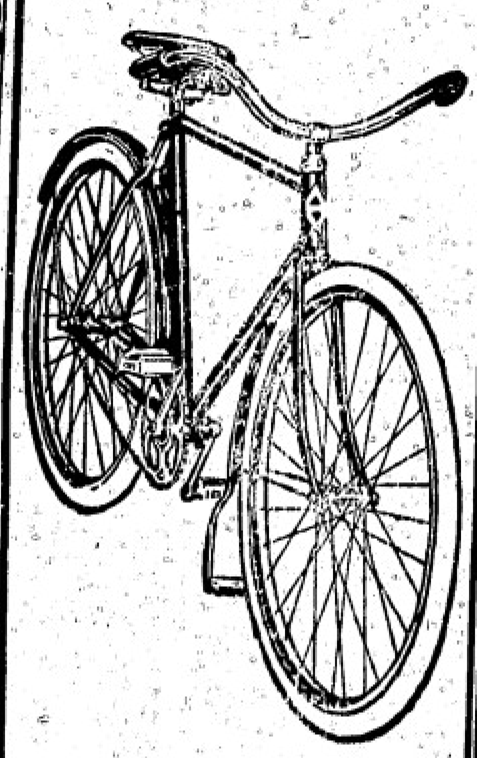
男女洋服新調

春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安く仕事は丁寧にいたします

晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

コロムビア號及びモナーク號



製造 パウエル街二三〇
關根金物店
電話シー八七四六

京料理
めし
成瀬軒
パウエル街三六五
電話シーモア三四〇

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車

電話にて御用命次第即時參堂仕候

東カドバ街三三三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）西ヘスチングス街五七
電話シーモア三三一三
支店 グランビル街九三一
電話シーモア八七二三
支店 デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三二五アール

▲洋食▼

▲晩香坡市に於ける日本人經營唯一の洋食店
▲弊店の特色は原料の新鮮なる事と給仕が叮寧で然して廉價なる事です
▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます

晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

按摩安腹マッサジ専門
パウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい

晩香坡市ウヲター街一四四
チヨン エス テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード エンド スチュアート

書籍 雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）

晩市パウエル街三五七
內田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一

支店 晩市パウエル街二〇一
パウエル書店
201 Powell St. Vancouver

▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

●●和洋雜貨食料品一切

右精々勉強廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候

パウエル街三三七
蛭崎商會
（電話シーモア二四一三）

日本行ビクトリア出帆廣告

因幡丸　六月五日午後
阿波丸　六月十三日午後
横濱丸　六月廿二日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市并府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動揺少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社 シアトル出張所

バンクーバー ヴヰクトリア 同社代理店
大北滊船會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二 アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船ビクトリア出帆廣告

晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.

はわい丸　五月廿五日午後
かなだ丸　六月八日午後
ばなま丸　六月廿五日午後

日本行 三等賃金四十三弗五十仙（但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙）（晩市美府間滊船切符附属）

切符取次店
晩市 是永商會
安野商會
大田竹二郎
日加貯蓄會社
美府 日加用達會社
水野商會

元祖の
味噌
醬油
朝日精米所
精米所
雜穀
卸

代書 通辯 代理

日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生屆
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
歸化證書申請、地代家賃勞働賃金取立
登記公證手續、滊車滊船切符取扱

加奈陀晩香坡市パウエル街三六八
（電話シーモア九一四三）

土地に關する一切の事件を取扱ひ升

主任 山田晶則
山田事務所

ホシ製藥會社
ホシチオール リウマチ
令堀商店
晩市パウエル街三九一